

hours, and account books of any employer for the purpose of making the proper investigation or of obtaining data and information for the statistics required by this Act; and he may, further, use in connection with summonses and investigation, the services of the justices of the peace, of the municipal judges, of the district attorneys, of the marshals of the municipal and district courts, and of the police force.

“Any employer, administrator or operator of any industry, factory, shop, farm, mill, machinery, agricultural property and any other establishment or premises of any kind where any sort of labor of a commercial, agricultural or industrial nature is done, or the agent thereof, who refuses to permit the entry of the Commissioner of Labor or of any employee duly authorized by him, or who refuses to furnish such information as may be required from him, or who hinders the examination of his pay rolls, pay lists, records of wages and working hours, and account books, in the manner herein prescribed, shall be guilty of a misdemeanor and shall be subject to a fine of not more than fifty (50) dollars or to imprisonment in jail for a maximum term of one (1) month, or to both penalties, in the discretion of the court.”

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

*Approved, April 27, 1949.*

[No. 123]

[*Approved, April 27, 1949*]

#### AN ACT

TO AMEND SECTIONS 100, 101, 106, AND 107 OF THE POLITICAL CODE OF PUERTO RICO, AND TO REPEAL SECTIONS 111 AND 112 OF SAID CODE.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—Section 100 of the Political Code of Puerto Rico is hereby amended to read as follows:

“Section 100.—*Requisitions for advance of money.*—The Auditor shall regulate the manner of preparing and presenting every requisition for an advance of money from the Insular Treasury. Said requisitions for advances of money shall be prepared monthly by the

salarios y horas de labor y libros de contabilidad de cualquier patrono con el objeto de practicar las investigaciones correspondientes o de conseguir datos e información para las estadísticas que se exigen en la presente Ley; y podrán, además, valerse para las citaciones y sus investigaciones, de los servicios de los jueces de paz y municipales, fiscales de distrito, marshals de las cortes municipales y de distrito y de la fuerza policíaca.

“Cualquier patrono, administrador, u operador de cualquier industria, fábrica, taller, granja, molinos, maquinarias, propiedad agrícola y otros establecimientos y sitios de cualquier clase donde se efectúe cualquier clase de trabajo de índole comercial, agrícola o industrial, o su agente que rehusare permitir la entrada del Comisionado del Trabajo o de cualquier empleado debidamente autorizado por él, o se negare a suministrar los informes que le fueron solicitados, o impidiere el examen de sus nóminas, listas de pagos, constancias de salarios y horas de labor y libros de contabilidad, en la forma prescrita en esta Ley, incurrirá en un delito menos grave (*misdemeanor*) y estará sujeto a una pena no mayor de cincuenta (50) dólares o prisión máxima de un mes de cárcel, o ambas penas a discreción del tribunal.”

Artículo 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 3.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 27 de abril de 1949.*

[NÚM. 123]

[*Aprobada en 27 de abril de 1949*]

#### LEY

PARA ENMENDAR LOS ARTICULOS 100, 101, 106 Y 107 DEL CODIGO POLITICO DE PUERTO RICO Y PARA DEROGAR LOS ARTICULOS 111 Y 112 DE DICHO CODIGO.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Artículo 1.—Por la presente se enmienda el Artículo 100 del Código Político de Puerto Rico para que lea como sigue:

“Artículo 100.—*Petición de anticipo de fondos.*—El Contador reglamentará el modo de preparar y presentar las peticiones de fondos de la Tesorería Insular. Dichas peticiones de fondos deberán ser preparadas mensualmente por los oficiales pagadores y serán tras-

disbursing officers and shall be transmitted to the Auditor as soon as may be within the month for which the advances are required, and not later than the twenty-fifth day of such month. Each requisition shall be signed by the proper disbursing officer and bear the written approval of the head of the department, office or bureau to which the expenditure pertains. The Auditor shall examine the requisitions and, upon finding them correct, he shall issue the proper warrant thereon, which, after certified by him and countersigned by the Governor, shall constitute the authority whereby the Treasurer shall make the corresponding disbursement."

Section 2.—Section 101 of the Political Code of Puerto Rico is hereby amended to read as follows:

"Section 101.—*Authority for certifying and approving requisitions.*—No warrant for an advance of money shall be certified by the Auditor or countersigned by the Governor, if the requisitions included therein exceed the appropriations of funds authorized by law."

Section 3.—Section 106 of the Political Code of Puerto Rico is hereby amended to read as follows:

"Section 106.—*Appropriation warrants.*—Appropriation warrants duly issued by the Auditor, and countersigned by the Governor, or by the official or employee designated by the latter for said purpose, shall constitute the authority for crediting in appropriate ledgers to the proper appropriations or funds the respective amounts appropriated or authorized by law. Annual appropriations for the specific service of any fiscal year shall be kept separately under the head of the fiscal year for which they are by law provided."

Section 4.—Section 107 of the Political Code of Puerto Rico is hereby amended to read as follows:

"Section 107.—*Transfer of appropriations or funds.*—Necessary transfers of appropriations or funds, when authorized by law, shall be effected by transfer warrants issued by the Auditor and countersigned by the Governor, or by the official or employee designated by the latter."

Section 5.—Sections 111 and 112 of the Political Code of Puerto Rico are hereby repealed.

Section 6.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

*Approved, April 27, 1949.*

mitidas al Contador cuanto antes dentro del mes para el cual se requieren los anticipos y a más tardar el día 25 de dicho mes. Cada requisición deberá estar firmada por el respectivo oficial pagador y llevar la aprobación del jefe del departamento, oficina o negociado a que corresponde el gasto. El Contador examinará las peticiones de fondos y si las encontrare correctas, expedirá el correspondiente libramiento en cuenta, el cual una vez certificado por éste y refrendado por el Gobernador, constituirá la autoridad para que el Tesorero efectúe los desembolsos correspondientes."

Artículo 2.—Por la presente se enmienda el Artículo 101 del Código Político de Puerto Rico para que lea como sigue:

"Artículo 101.—*Autoridad para certificar y aprobar peticiones de fondos.*—El Contador no certificará ni refrendará el Gobernador, ningún libramiento de anticipo de fondos, si las peticiones incluidas en el mismo excedieren el crédito de las asignaciones o fondos autorizados por ley."

Artículo 3.—Por la presente se enmienda el Artículo 106 del Código Político de Puerto Rico para que lea como sigue:

"Artículo 106.—*Libramientos contra créditos o asignaciones.*—Los libramientos contra créditos o asignaciones, debidamente expedidos por el Contador y refrendados por el Gobernador, o por el funcionario o empleado designado por éste para tal fin, constituirán la autoridad para abonar, en los respectivos libros de contabilidad, a las correspondientes asignaciones o fondos, las cantidades asignadas o autorizadas por la ley. Las cuentas de asignaciones anuales para el servicio especial de cualquier año económico se llevarán separadamente bajo el encabezamiento del ejercicio para el cual estuvieren autorizadas por la ley."

Artículo 4.—Por la presente se enmienda el Artículo 107 del Código Político de Puerto Rico para que lea como sigue:

"Artículo 107.—*Libramientos para traspasos.*—Los traspasos necesarios de asignaciones o fondos, siempre que estuvieren autorizados por la ley, se efectuarán por medio de 'libramientos para traspasos,' expedidos por el Contador y refrendados por el Gobernador o por el funcionario o empleado designado por éste."

Artículo 5.—Por la presente se derogan los Artículos 111 y 112 del Código Político de Puerto Rico.

Artículo 6.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesario, comenzará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 27 de abril de 1949.*